



Thank you for purchasing one of our quality toys. This product carries a **Lifetime Guarantee** against rust causing failure on all galvanised steel parts.

tp Activity Toys guarantees to you the original retail purchaser that for your children's lifetime of outdoor play, rust will not cause the product to fail structurally. (Failure is defined as rusting from the inside through to the outside ie. perforation).

In the unlikely event of such rusting occurring **tp** will either supply replacement parts of the affected area, or replace the toy if the parts are no longer available.

Galvanised products are very tough but they may require maintenance from time to time (as detailed in the Maintenance Notes at the front of this handbook). Regular inspections are important. Any surface rust, staining etc. should be treated in accordance with these instructions and are not covered by the **Lifetime Guarantee**.

This Guarantee does not apply to any part if damage has been caused by abuse, vandalism, misuse, accident or non-maintenance or if the original purchaser resides outside the British Isles or Ireland. All other "non-galvanised steel" parts are guaranteed for at least twelve months.

To be covered by the **Lifetime Guarantee** it is essential that you complete and return one **Guarantee Registration**, listing all products purchased. As an additional bonus you will then automatically be entered into the **Quarterly Prize Draw**.

This helps us to monitor and maintain our performance as market leaders in the design and manufacture of outdoor play and associated products. It also helps us to communicate quickly with you should the need arise and to keep you up to date with the developments in our range.

Claim Procedure

Should a claim be necessary please write to our Customer Services Department, **tp** Activity Toys Ltd., Stourport-on-Severn, Worcestershire, DY13 9EX, England.

We would require the following information and we recommend that you complete some of these details now:

Your name, address and daytime/evening telephone number.

Product Name.

Guarantee Number.

Date of Purchase.

Where Purchased.

Original Till Receipt.

Identification of the Affected Part(s) - Photographs preferable.

Please do not send products or parts at this stage as this may not be necessary.

This product's Guarantee Number is:



Made in England by: **tp** Activity Toys Ltd., Stourport-on-Severn, Worcestershire, England. DY13 9EX

Email: enquiries@tp toys.com



Customer Service: +44 (0) 1299 872803
Spare Parts +44 (0) 1299 872803
Technical Helpline +44 (0) 1299 872804

tp Part No: 7582/03/03

tp 879/833

SKYRIDE

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY MAINTENANCE AND USE



Important!
These instructions must be followed for safe assembly and use. Please retain for future reference.

Important !
Vous devez suivre ces instructions pour que le montage et l'utilisation se fassent en toute sécurité. Veuillez conserver pour référence ultérieure.

Importante!
Per garantire sicurezza di montaggio ed uso, seguire queste istruzioni e conservarle per futuro riferimento.

ilimportante!
Debe seguirse estas instrucciones para un armado y uso seguros. Sírvase conservarlas para consultarlas en el futuro.

Wichtig!
Diese Anweisung ist für sicheren Aufbau und Gebrauch zu befolgen. Für künftigen Gebrauch aufbewahren.



the best activity toys
by smiles

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ASSEMBLAGE, L'ENTRETIEN ET L'UTILISATION DE MATÉRIEL **tp**

Veillez lire attentivement les instructions suivantes et les conserver à des fins de référence future.

Nous vous remercions d'avoir acheté la Skyride **tp** pour votre famille.

Comme il s'agit d'un produit à monter soi-même, veuillez vérifier le contenu de cet emballage (y compris boulons et écrous) et lire entièrement la notice dès que possible. Dans le cas improbable où vous auriez besoin de compléments d'information, veuillez contacter nos services clients par téléphone au +44-(0)1299 872804.

Veillez prévoir suffisamment de temps pour construire votre Skyride et suivre soigneusement les notices pour garantir la sûreté du montage et de l'utilisation du produit.

Veillez conserver cette notice. Elle contient d'importantes instructions d'entretien, que vous devez observer pour permettre à vos enfants de jouer pendant des années en toute sécurité. Elle constitue également votre garantie (cf. page 12). Vous devez impérativement procéder à l'enregistrement de votre achat en renvoyant une carte d'enregistrement aux fins de garantie, carte que vous trouverez à l'intérieur de cet emballage et sur laquelle vous devez recenser tous les produits que vous avez achetés. Merci.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Assemblage et Sécurité

L'assemblage des équipements/jouets **tp** doit être uniquement effectué par un adulte. Le montage doit être fait en suivant rigoureusement les étapes des instructions fournies. L'aide d'une seconde personne peut grandement faciliter l'assemblage. Afin d'assurer les tensions correctes et pour faciliter le montage, il est important d'assembler le produit en serrant à la main pour commencer. Ce n'est qu'un fois le montage terminé que les fixations devront être serrées à fond et vérifiées. Veuillez vous assurer que toutes les fixations sont bien serrées avant d'utiliser l'installation. Cet équipement ne convient pas à des enfants de moins de 3 ans car il comporte de petits éléments pouvant être avalés ou inhalés. Afin d'éviter les risques de perte de certaines pièces de taille réduite, il est conseillé de les disposer sur un plateau ou sur un support du même genre. Lors de l'assemblage, il est recommandé de manipuler les pièces avec précaution car celles-ci peuvent présenter des aspérités résultant du procédé de fabrication. S'il manque des pièces, ne pas utiliser le matériel tant que la ou les pièces en question n'ont pas été montées. Service Clients **tp** : tel +44 (0)1299 872804 (service téléphonique en langue anglaise uniquement). E-mail: customerservices@tp toys.com

Installation

Notre matériel ne doit en aucun cas être installé sur des surfaces en dur (béton, asphalte, etc.) à moins que la surface du sol sous le matériel (plus la marge de sécurité recommandée à l'extérieur du périmètre total du matériel) ne soit recouverte d'un revêtement de sécurité. Il est recommandé d'installer le matériel sur de l'herbe ou du sable ou une aire recouverte d'un revêtement de sécurité approprié. Les équipements **tp** doivent être installés sur une surface plane.

Aire de sécurité recommandée

L'aire de sécurité se réfère à la zone située dans un rayon de 2m tout autour du jeu, y compris l'espace situé au-dessus de ce dernier. L'ajout d'accessoires est susceptible d'étendre cette aire de sécurité. La surface au sol doit être bien plane. Installé sur un terrain en pente, ce jeu pourra pencher ou s'endommager. Les composants seront alors soumis à des tensions plus importantes, ce qui risque de diminuer leur durée de vie. L'aire de sécurité ne doit pas comporter de structures, aménagements paysagers, arbres et branches, pierres, câbles, têtes d'arrosage ou autres obstacles susceptibles d'empêcher les enfants de jouer en toute sécurité. Les enfants pourraient heurter ces obstacles en courant ou en se balançant et ainsi se blesser grièvement.

Cadres de Balançoire

Toujours utiliser les piquets fournis à cet effet. En cas de doute concernant leur efficacité, il est alors conseillé de bétonner fermement ces piquets. Ne jamais bétonner les tubes du cadre.

JOUEZ SANS DANGER

Utilisation

Nos équipements/jouets sont destinés à l'usage familial et ont été conçus, sauf mention spéciale, à l'intention des enfants entre 4 et 10 ans; ils ne doivent EN AUCUN CAS être utilisés par d'autres personnes. Nos équipements/jouets sont entièrement sûrs s'ils sont utilisés conformément aux présentes instructions.

Supervision

La supervision permanente d'un adulte est nécessaire lors de l'utilisation des équipements/jouets **tp** par des enfants. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de s'assurer que les enfants utilisent les équipements/jouets correctement et ne portent pas de casque pour vélo, ni de vêtements lâches ou de bijoux, qui pourraient être retenus ou s'accrocher.

Utilisation et Conditions Météorologiques

Une prudence accrue est recommandée lors de certaines conditions météorologiques. Les équipements/jouets de plein air deviennent glissants avec la pluie. Lorsqu'il gèle, il est recommandé de faire attention car les lèvres et la langue peuvent "coller" au métal. Par temps chaud et en cas d'exposition au soleil, il convient de vérifier régulièrement si la température de l'équipement/jouet n'est pas trop élevée, spécialement au niveau des éléments métalliques et des toboggans. En cas de doute, il est conseillé d'interdire l'usage du matériel. Si de forts vents sont attendus ou prévus, veuillez vous assurer que les installations de jeux d'extérieur sont soit mises à l'abri, soit bien fixées au sol ou à tout autre objet qui ne peut être déplacé.

Jeux Aquatiques

Les équipements/jouets aquatiques peuvent devenir extrêmement glissants, aussi une supervision attentive et une prudence accrue sont recommandées lors d'usage d'équipements de plein air utilisant de l'eau tels que des piscines gonflables, des toboggans aquatiques, etc.

Balançoires, Barres de Trapèze, Anneaux, etc.

Lors de l'assemblage, il est essentiel de s'assurer qu'il n'existe aucun contact métal/métal sur les pièces mobiles. Pour des raisons de sécurité, il est important d'apprendre aux enfants de ne pas passer devant ou derrière des balançoires en mouvement, de ne pas sauter d'une balançoire en mouvement et de ne pas faire aller une balançoire à vide ou l'utiliser comme une "vrille".

ENTRETIEN

Il est essentiel qu'un adulte se charge de contrôler chaque équipement/jouet à intervalles réguliers. L'ensemble de l'équipement/jouet, et en particulier toutes les pièces d'assemblage et les systèmes d'attache, doit être vérifié au moins une fois par mois. Si des pièces présentent des signes d'usure, il convient de remplacer la ou les pièces en question. Dans ce cas, l'équipement/jouet ne devra pas être utilisé tant que la ou les pièces de rechange n'auront pas été montées. Les produits tubulaires galvanisés nécessiteront éventuellement un entretien occasionnel. Si de la rouille apparaît sur la structure, il convient de l'enlever avec une brosse métallique ou du papier de verre à gros grains, pour ensuite appliquer sur la surface à traiter une peinture non toxique.

NON-USAGE

Ne jamais placer ou utiliser les équipements/jouets **tp** à proximité de flammes nues. Si vous devez vous débarrasser d'un équipement/jouet, démontez-le en veillant à enlever toutes les vis. Si ce matériel doit être momentanément entreposé, assurez-vous de le maintenir hors de portée des enfants.

Les présentes instructions ont été rédigées pour la sécurité de votre enfant et nous vous demandons de bien vouloir suivre nos conseils.

Fabriqué en Angleterre par: **tp Activity Toys Limited**.



Children should be instructed not to swing the Skyride sideways. Misuse can lead to injury.

Avertissez les enfants qu'il est défendu de se balancer obliquement sur le Skyride. Si vous n'utilisez pas cet article de jeu correctement, vous courez le risque de vous blesser.

Insegnare ai bambini a non fare dondolare lo Skyride in senso laterale. L'abuso può portare a lesioni personali.

Debería advertirse a los niños que no deben columpiar el Skyride de lado. El uso indebido puede producir heridas.

Kinder sollten angewiesen werden, daß sie den 'Skyride' nicht nach seitwärts schwingen. Mißbrauch kann zu Verletzungen führen.

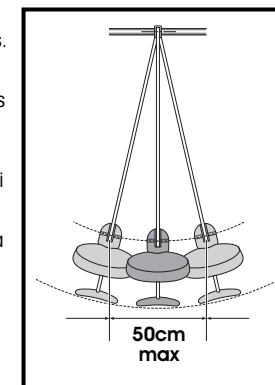
If side to side movement exceeds 50cm, replace bearings and fastenings.

Si le mouvement latéral est supérieur à 50 cm, remplacez les roulements et les fixations.

Se il movimento da un lato all'altro supera 50 cm, cambiare i cuscinetti e i dispositivi di fissaggio.

Si el movimiento de lado a lado supera los 50 cm, reemplace los soportes y los accesorios de sujeción.

Wenn die seitliche Bewegung mehr als 50 cm beträgt, dann sollten Lager und Befestigungen ausgetauscht werden.



Monthly maintenance check

Vérification de maintenance mensuelle

Controllo mensile di manutenzione

Comprobación mensual de mantenimiento

Monatliche Wartungsprüfung

Check for wear/excessive movement.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'usure/de mobilité excessives.

Controllare che non ci sia usura/eccessivo movimento.

Verifique que no haya desgaste/movimiento excesivo.

Auf Verschleiß / übermäßige Bewegung prüfen.

Ensure that downtubes are not bent (other than the manufactured bends).

Assurez-vous que les tubes descendants ne sont pas tordus (torsions de fabrication mises à part).

Assicurarsi che i tubi di discesa non siano piegati (eccettuate le piega di fabbricazione).

Asegúrese de que los tubos descendentes no estén doblados (con excepción de los dobles/ángulos fabricados).

Sicherstellen, daß die nach unten führenden Rohre (abgesehen von den bei der Herstellung erzeugten Biegungen) nicht verbogen sind.

Visually inspect all parts for damage, wear or looseness. Tighten fastenings as appropriate. If there is any doubt over the safety of the product the affected components must be replaced before further use.

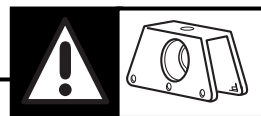
Examinez visuellement toutes les parties pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées, usées ou lâches. Resserrez les fixations si nécessaire. Si vous avez le moindre doute quant à la sécurité offerte par le produit, il faut remplacer les éléments à l'origine de ce doute avant de continuer à utiliser l'article de jeu.

Controllare visivamente che tutte le parti non siano danneggiate, usurate o allentate. Serrare come appropriato i dispositivi di serraggio. Se sussiste alcun dubbio sulla sicurezza del prodotto, cambiare i componenti interessati prima di continuare ad usarlo.

Inspeccione visualmente todas las piezas para ver si presentan daños, desgaste o flojedad. Ajuste los accesorios de sujeción según corresponda. Si existe alguna duda acerca de la seguridad del producto, los componentes afectados deberían ser reemplazados antes de seguir usándolos.

Alle Teile visuell auf Beschädigung, Verschleiß oder lockeren Sitz prüfen. Befestigungen entsprechend nachziehen. Wenn bezüglich der Sicherheit des Produktes Zweifel bestehen, dann müssen die betroffenen Bauteile vor weiterem Gebrauch ersetzt werden.

7A



Bracket supplied with Skyride **MUST** be used.
Il faut utiliser les supports fournis avec Skyride.
Usare le staffe fornite insieme a Skyride.
Los soportes provistos con el Skyride deben ser usados.
Mit Skyride gelieferte Stützen sind zu verwenden.

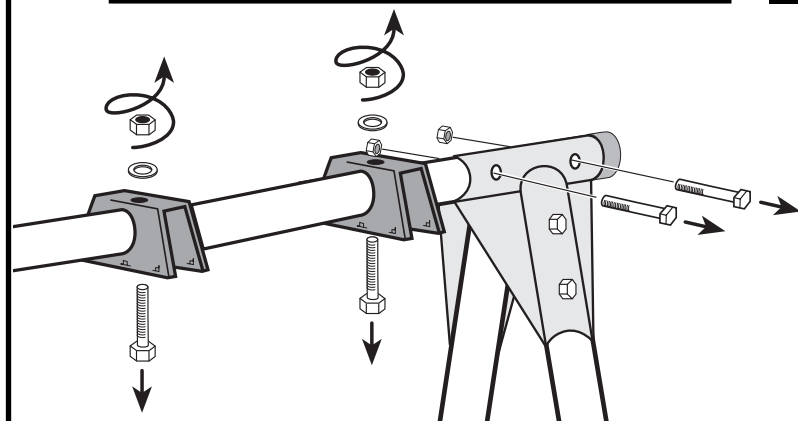
Attachment to an existing Swing Frame

Fixation à un cadre de balançoire déjà existant

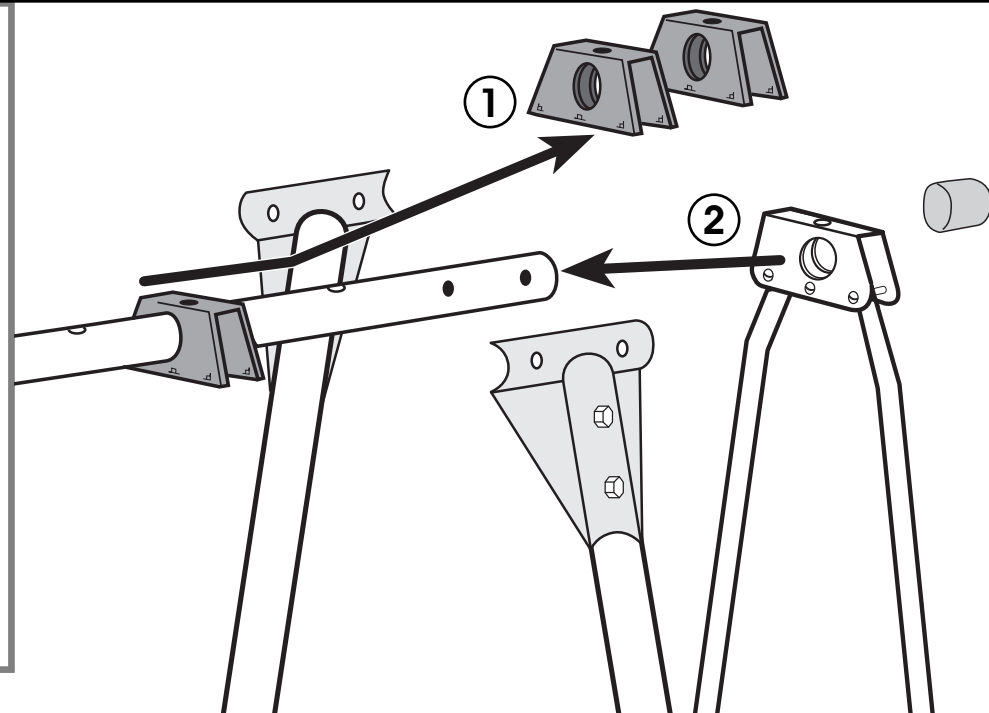
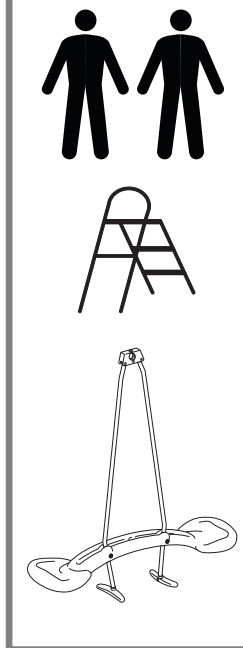
Accessorio di dotazione per un'esistente intelaiatura dell'altalena

Colocación en un armazón para columpios ya existente

Montage an einen vorhandenen Schaukelrahmen



7B



7C

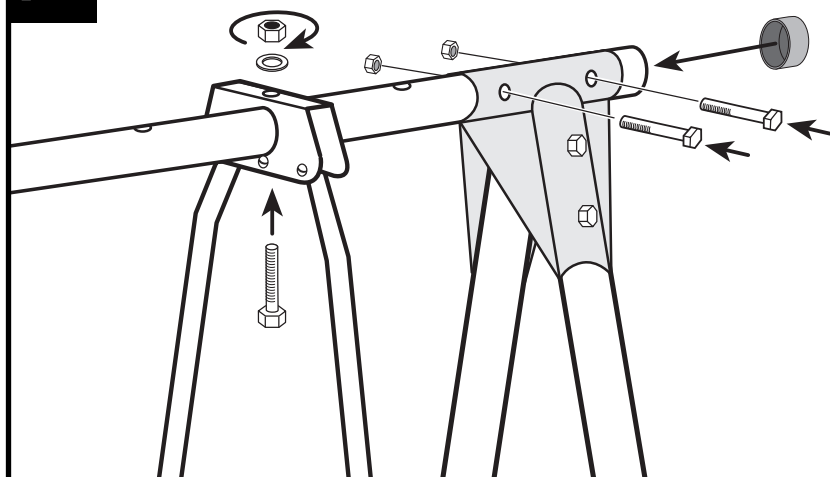
The assembly is now complete.
Please ensure that maintenance and use instructions are followed and keep this booklet for future reference.

Le montage est à présent terminé.
Veillez à suivre les instructions de maintenance et d'utilisation et conservez ce manuel pour référence ultérieure.

L'assemblaggio è ora completo.
Assicurarsi di seguire le istruzioni di manutenzione e d'uso, e conservare questo libretto per futuro riferimento.

El armado ha terminado.
Por favor compruebe que se sigan las instrucciones de mantenimiento y uso y conserve este folleto para consultarlo en el futuro.

Aufbau ist jetzt fertig.
Bitte sicherstellen, dass Wartungs- und Gebrauchsanweisungen befolgt werden. Für künftigen Gebrauch aufbewahren.



10

1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO, MANUTENZIONE E UTILIZZO DEI GIOCHI tp
Leggere attentamente tutte le seguenti informazioni e conservarle per riferimento futuro.

Grazie per aver acquistato un Skyride **tp** per la vostra famiglia.

Trattandosi di un prodotto autocomponibile, si raccomanda di verificare subito il contenuto della confezione (inclusi dadi e bulloni) e di leggere integralmente le istruzioni per il montaggio e l'utilizzo sicuro del prodotto. In caso di dubbi, contattare il Servizio Clienti al numero +44 (0)1299 872804.

Si tenga presente che il montaggio del prodotto lo Skyride richiede tempo e che è essenziale seguire attentamente le istruzioni per garantire il montaggio e l'utilizzo sicuro del prodotto.

Il presente libretto contiene importanti istruzioni per la manutenzione del prodotto e deve essere conservato con cura. Per garantire la sicurezza d'utilizzo del prodotto nel tempo, si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle istruzioni relative alla manutenzione. Inoltre, questo libretto contiene il certificato di garanzia del prodotto (V. pagina 12). È essenziale che l'acquirente registri l'acquisto del prodotto inviando la Cartolina di Registrazione della Garanzia contenuta all'interno della confezione e recante l'elenco completo dei prodotti acquistati.

INFORMAZIONI DI MONTAGGIO E POSIZIONAMENTO

Informazioni di Montaggio e Sicurezza

I giochi **tp** devono essere montati da un adulto. Devono essere eretti seguendo esattamente le istruzioni di montaggio fornite. La procedura di montaggio viene facilitata se si fa ricorso all'assistenza di un'altra persona. Per garantire la corretta messa in tensione e facilitare l'assemblaggio, è importante montare questo prodotto serrandolo inizialmente solo a man. Serrare solo alla fine completamente e controllare tutti i dispositivi di fissaggio. Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati bene prima dell'uso. Questa confezione può contenere pezzi piccoli e il suo contenuto, non è adatto per i bambini al di sotto di 3 anni di età. Prestare particolare attenzione durante il montaggio del gioco, dato che il processo di fabbricazione può lasciare talvolta spigoli taglienti e pezzetti di metallo sciolti di scarto. Se dovessero per caso mancare dei pezzi, non usare il gioco prima di avere montato i pezzi mancanti di ricambio. Per la linea del Servizio Clienti **tp**, chiamare il numero +44 (0)1299 872804 (in inglese).
E-mail: customerservices@tp toys.com

Posizionamento dei Giochi

Non posizionare in alcun caso i giochi su superfici dure come quelle di calcestruzzo o di asfalto, a meno che il terreno sotto il gioco e lo spazio libero circostante raccomandato siano coperti con una superficie di sicurezza. Superfici di tipo adatto sono quelle erbose, sabbiose o per giochi intese per tale uso. I giochi **tp** devono essere posizionati su terreno in pari. Non permettere mai che i giochi **tp** siano posizionati od usati vicini al fuoco.

Area di Gioco Sicura Raccomandata

L'Area di giuoco sicura si riferisce alla zona che si estende per 2m su tutti i lati oltre l'insieme da gioco, incluso lo spazio al di sopra dell'apparato. Gli accessori aggiuntivi possono estendere le dimensioni dell'Area di gioco sicura. La superficie del terreno deve essere in pari. Installando l'insieme da gioco sul terreno in pendenza, può inclinarsi o 'stirarsi'. Ciò sottoporrebbe tutti i componenti a sforzo addizionale, e potrebbe comprometterne la durata. L'Area di gioco sicura deve essere libera da strutture, variazioni del terreno, alberi e rami, pietre, fill metallici, testine per annaffiare e tutto quanto esporrebbe a rischio la sicurezza del gioco. Correndo contro questi ostacoli, o urtandovi durante l'oscillazione, i bambini potrebbero ferirsi seriamente.

Telai Laterali

Questi devono essere sempre usati insieme ai picchetti forniti. Se i picchetti non offrono supporto sufficiente, si raccomanda di fissarli in posizione con una gettata di calcestruzzo. Non fissare mai nel calcestruzzo le gambe delle intelaiature per altalene.

GIOCARE SICURAMENTE

Utilizzo

A meno che sia indicato altrimenti, i giochi **tp** sono progettati e costruiti per essere usati dai bambini di età fra 4 e 10 anni, e non devono essere usati da altre persone. Un cattivo uso può provocare lesioni personali.

Sorveglianza

I bambini devono essere sempre sorvegliati quando si divertono con i giochi **tp**, ed è necessario insegnare loro a non usare i giochi in maniera incorretta o pericolosa. Si raccomanda che i bambini non indossino indumenti sciolti o articoli di gioielleria che durante il gioco possono restare impigliati o agganciati. I bambini non devono indossare caschi per bicicletta quando si divertono con i giochi **tp**.

Condizioni Atmosferiche

Prestare particolare attenzione al cambiare delle condizioni atmosferiche, dato che con la stagione bagnata le superfici possono diventare scivolose. Quando la temperatura è sotto zero le labbra e la lingua possono aderire alle parti di metallo, mentre nella stagione calda e soletta i vari elementi dei giochi possono diventare molto caldi; bisogna controllarne perciò con regolarità la temperatura, specialmente quella dei componenti metallici e degli scivoli. Non usare i giochi se sussiste alcun dubbio sulla loro sicurezza. Se si ci si aspettano o si prevedono venti forti, assicurarsi che i giochi installati all'aperto siano trasferiti in una posizione protetta, oppure assicurarsi che siano trasferiti in una posizione protetta, oppure assicurarsi che siano fissati saldamente al terreno o ad altri oggetti che non possono muoversi.

Giochi con l'Acqua

Nei giochi con l'acqua, molte superfici possono diventare scivolose. Quando ad altre forme di giochi all'aperto si abbina l'acqua (come ad esempio nelle piscine basse per bambini piccoli, negli scivoli ad acqua, ecc.) bisogna essere particolarmente attenti ed esercitare stretta sorveglianza.

Giochi ad Oscillazione

Nel montare i giochi ad oscillazione, è d'importanza vitale che le parti in movimento non abbiano elementi di metallo in contatto con altre parti metalliche. Insegnare ai bambini a non passare davanti o dietro gli oggetti in movimento, a non fare ruotare od oscillare i sedili delle altalene vuoti, e a non scendere dai giochi ad oscillazione prima che si siano fermati.

MANUTENZIONE

Come per tutti i giochi, è d'importanza vitale che le attrezzature siano controllate regolarmente e spesso da un adulto. Controllare tutto il gioco almeno una volta al mese, prestando particolare attenzione alle connessioni e ai dispositivi di fissaggio. Se qualsiasi parte presenta segni di deterioramento o di usura, può essere necessario cambiarla. Mancando di farlo si può provocare il cattivo funzionamento del prodotto e produrre lesioni personali. Non lasciare che i bambini usino questo gioco prima che sia stato installato nel modo dovuto e controllato attentamente. I prodotti tubolari in acciaio zincato possono richiedere manutenzione occasionale. Se appare ruggine sulla loro superficie, rimuoverla usando una spazzola metallica o tela smeriglio grossa, e trattare poi l'area interessata con una vernice non tossica.

PROCEDURE PER L'ELIMINAZIONE

Quando diventa necessario disfarsi dei giochi, rimuovere tutti i bulloni e smontarli, tenendoli fuori della portata dei bambini fino a quando possono essere eliminati nel modo dovuto.

Queste istruzioni sono preparate nell'interesse della sicurezza dei bambini e si raccomanda di seguire tutti i consigli ivi contenuti.

Made in England: **tp Activity Toys Limited**.

3

INSTRUCCIONES DE MONTAJE, MANTENIMIENTO Y USO DE LOS JUGUETES *tp*

Lea detenidamente toda la información adjunta y consérvela para futuras consultas.

Gracias por comprar la *tp* Skyride para su familia.

Como es un producto para armar uno mismo, compruebe el contenido de este paquete (incluyendo las fuerzas y tornillos) y lea las instrucciones detalladamente lo antes posible. En el caso improbable de que necesite hacer una consulta, telefóne al servicio al cliente, n +44-(0)1299 872804.

Dedique tiempo suficiente para montar su Skyride, y siga las instrucciones cuidadosamente, para montar y utilizar el juguete de una forma segura.

Guarde este folleto de instrucciones. Contiene importantes instrucciones de mantenimiento que debe seguir para asegurar disfrutar de años de juego seguro. También es su garantía (véase la página 12). Es esencial que registre su compra enviándonos la tarjeta de registro de garantía, que encontrará en este paquete, detallando todos los productos que ha comprado. Muchas gracias.

INFORMACIÓN SOBRE MONTAJE Y EMPLAZAMIENTO

Información Sobre Montaje y Seguridad

Los juguetes *tp* deben ser montados por un adulto. Deben armarse siguiendo fielmente las instrucciones de montaje, y será más fácil hacerlo con la ayuda de otro adulto. A fin de asegurar las tensiones correctas y para que el armado sea fácil, es importante armar el producto solamente a mano para comenzar. Sólo cuando esté terminado, deberían ajustarse los fijadores completamente y ser verificados. Asegúrese por favor de que todos los fijadores estén tirantes o apretados antes de usar el juego. Este paquete puede incluir piezas pequeñas, por lo que no es apropiado para niños menores de 3 años. Tenga cuidado durante el montaje, ya que tras el proceso de fabricación pueden aparecer a veces bordes afilados y pequeños restos metálicos. Si falta alguna pieza, el juguete no debe usarse hasta que se hayan procurado las piezas de repuesto. El teléfono de atención al cliente de *tp* es: +44 (0)1299 872804 (en inglés). E-mail: customerservices@tp toys.com

Emplazamiento

Nuestros juguetes no deben, en ningún caso, colocarse sobre una superficie dura, por ejemplo de cemento o asfalto, a menos que el suelo bajo el juguete y la zona libre recomendada estén cubiertos con una superficie segura. Algunos ejemplos de superficies aptas serían de hierba, arena o superficies de juego preparadas para este propósito. Los juguetes *tp* deben emplazarse en suelo llano. Nunca permita colocar o usar un juguete *tp* cerca fuego.

Área Segura de Juego Recomendada

El Área Segura de Juego se refiere a la zona que se extiende hasta 2m desde los juegos todo alrededor, incluyendo el espacio encima del. Accesorios adicionales pueden aumentar el tamaño del Área Segura de Juego. La superficie del suelo debe ser uniforme. Si instala sus Juegos sobre un terreno con declive, hará que se inclinen o se "arruinen". Esto coloca tensión adicional sobre todos los componentes y puede acortar su vida útil. El Área Segura de juego debe estar libre de todo tipo de estructuras, arquitectura paisajista, árboles y ramas, rocas, cables, boquillas de aspersores y cualquier otro elemento que pueda obstaculizar el juego seguro. Los niños pueden herirse gravemente con estos obstáculos al correr o columpiarse.

Estructuras de los Columpios

En estas estructuras, siempre deben utilizarse las estacas que se facilitan. Si no proporcionan una sujeción suficiente, recomendamos que las fije con hormigón. Nunca fije las patas de un columpio con cemento.

JUGAD SEGURAMENTE

Uso

Los juguetes *tp* están diseñados y fabricados para niños de entre 4 y 10 años, a menos que aparezca otra indicación, y no deben ser usados por personas de otras edades. El uso inapropiado de estos productos puede causar daños personales.

Supervisión

Mientras jueguen con los juguetes *tp*, los niños deben ser supervisados, y se les debe advertir que no deben usarlos de un modo inadecuado o peligroso. Recomendamos que no lleven prendas muy amplias o adornos que se puedan enganchar mientras juegan. No deben llevar cascos de ciclista cuando juegan con juguetes *tp*.

Condiciones Meteorológicas

Durante los cambios meteorológicos se deben tomar mayores precauciones. En concreto, los juguetes para exteriores pueden resultar resbalosos en la lluvia, y los labios y la lengua pueden pegarse al metal a temperaturas inferiores a los 0°C. En días calurosos y soleados, puede que algunas piezas se recalienten, por lo que la temperatura del juguete debe comprobarse con frecuencia mientras se usa, especialmente las piezas metálicas y los toboganes. En caso de albergar alguna duda sobre la seguridad del uso del juguete, deben abstenerse de usarlo. Si se esperan o han sido pronosticados vientos fuertes, por favor verifique que los juegos de exteriores sean trasladados a un lugar protegido o que sean fijados en forma segura al suelo o a otro objeto fijo.

Juegos de Agua

Muchas superficies pueden volverse resbalosas cuando se juega en el agua. Se debe prestar un mayor cuidado y una supervisión más estricta cuando se combina el agua (por ejemplo, una piscina inflable, toboganes acuáticos, etc.) con otras formas de jugar al aire libre.

Juguetes de Columpiar

Cuando se instalan los juguetes de columpiar, es de suma importancia que las piezas móviles metálicas no tengan contacto entre sí. Se debe advertir a los niños que no deben pasar por delante o por detrás de los columpios, ni retorcer o balancear los asientos vacíos, ni bajarse de ellos cuando están en movimiento.

MANTENIMIENTO

En el caso de todos los juguetes, es de suma importancia que el equipo sea revisado con bastante regularidad por un adulto. El juguete completo debería ser revisado al menos una vez al mes, prestando especial atención a las conexiones y las sujeciones. Si alguna pieza presenta señales de desgaste o rotura, puede que necesite ser reemplazada. De no hacerlo, puede que el producto deje de funcionar correctamente y que cause un daño. No se debe permitir que los niños usen el juguete hasta que esté instalado y haya sido revisado. Los productos tubulares galvanizados pueden necesitar trabajos de mantenimiento ocasionales. Si aparece óxido en la superficie, debe quitarse con un cepillo de alambre o con papel de lija grueso, y se debe tratar la zona con una pintura no tóxica.

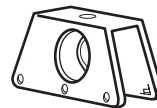
CÓMO TIRAR EL JUGUETE

Llegado el momento de tirar el equipo, retire todos los tornillos y desmóntelo. Guárdelo fuera del alcance de los niños hasta el momento de deshacerse del mismo.

Estas instrucciones se facilitan para la seguridad del niño. Le rogamos que siga nuestros consejos.

Fabricado en Inglaterra por: **tp Activity Toys Limited**.

tp 7579

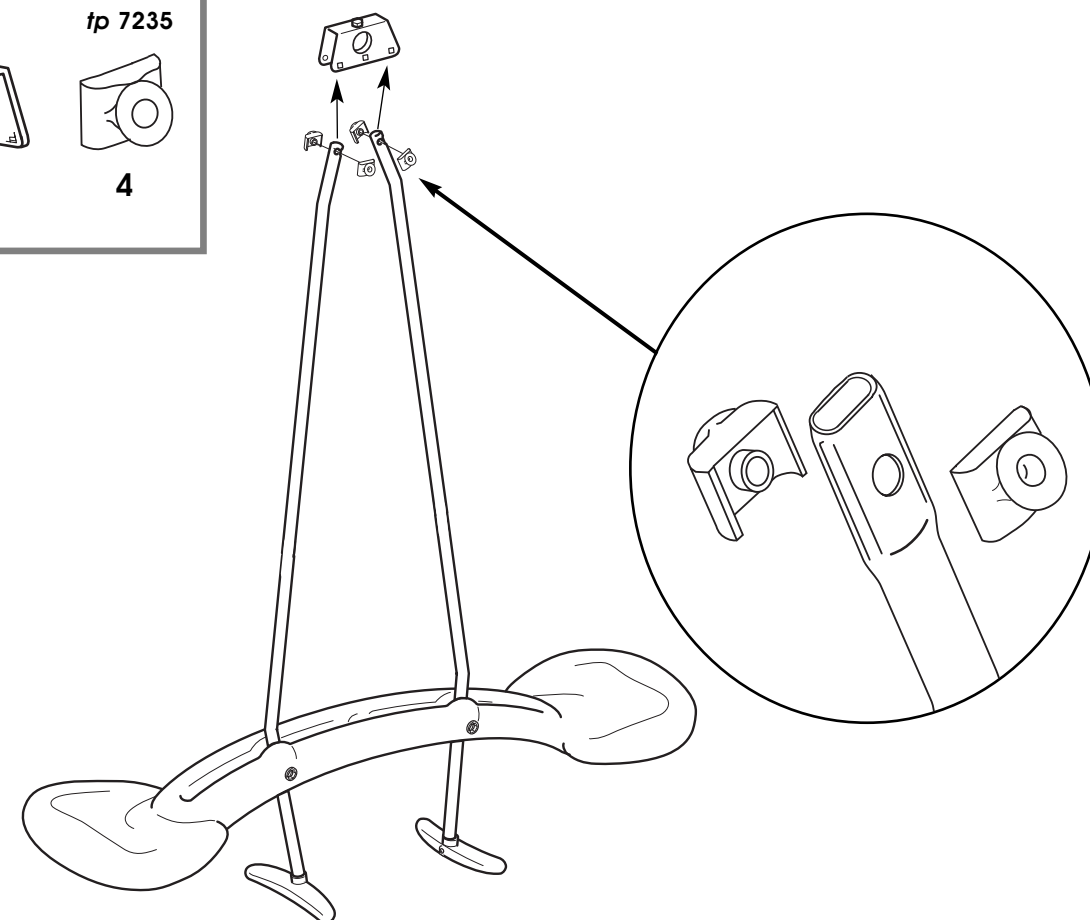


1

tp 7235



4



tp 5175



2

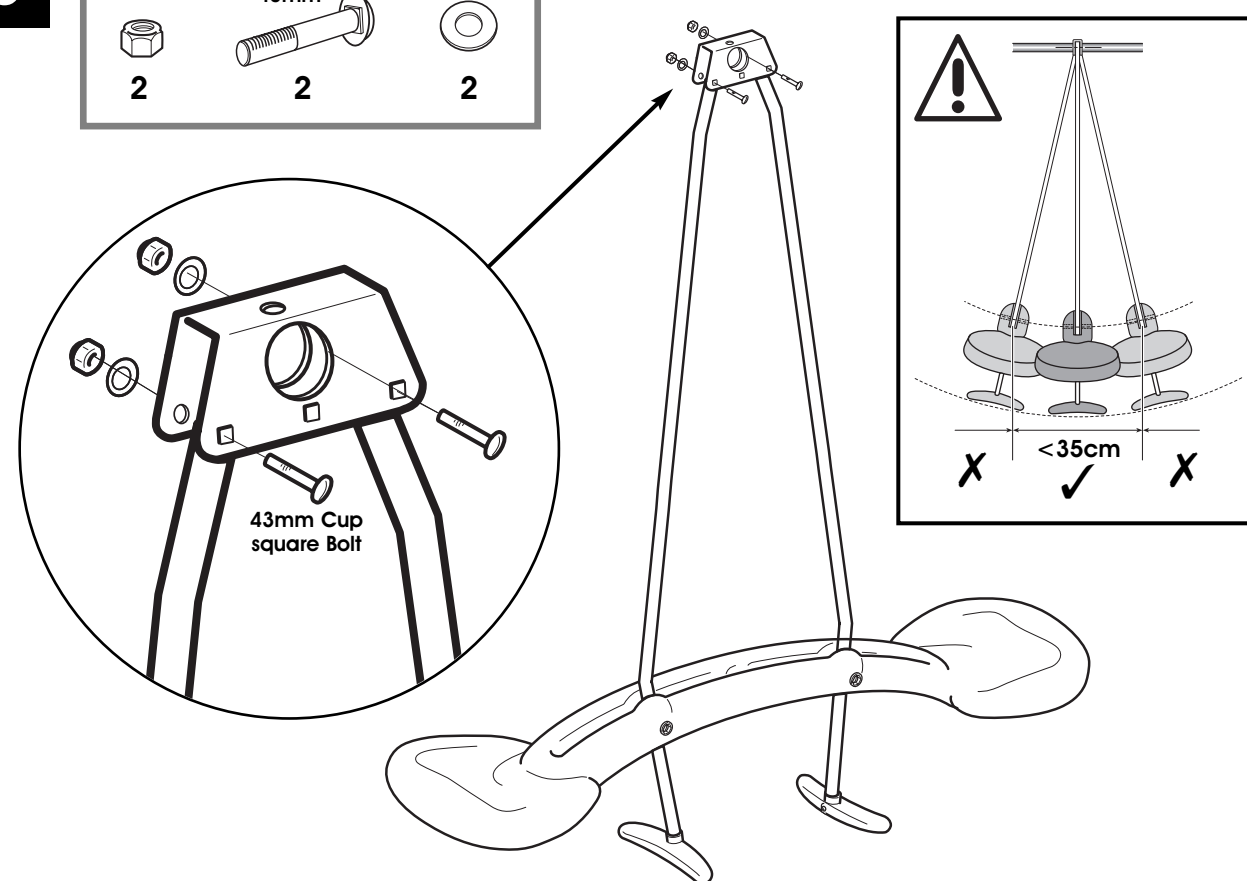
tp 7580
43mm

2

tp 5094



2



3

tp 7664 2

tp 5164 35mm 2

tp 7111 2

tp 7184 4

tp 7110 4

Assembly

Montage

Montaggio

Montaje

Montage

4

tp 5174 2

tp 7109 2

tp 7183 1

tp 7185 4

Bolts should be fully tightened and then slackened just enough to allow the bar to pivot freely.

Il faut visser les boulons à fond puis les desserrer juste assez pour que la barre ait suffisamment de jeu pour pivoter.

Serrare a fondo i bulloni, allentandoli poi di quanto basta perché la barra ruoti liberamente.

Los tornillos deberían ser ajustados completamente y después ser aflojados apenas lo suficiente para permitir que la barra gire libremente.

Die Bolzen sollten fest angezogen und dann gerade genug gelockert werden, damit die Stange sich ungehindert drehen kann.

1 ANLEITUNG ZUR MONTAGE, WARTUNG UND GEBRAUCH VON tp SPIELGERÄT

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und der ersten Benutzung sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zur Information, bzw. für Wartungsarbeiten und Ersatzteilbeschaffung auf.

Vielen Dank, daß Sie sich für dieses tp-Modell Skyride entschieden haben.

Da es sich hier um einen Artikel zum Selbstaufbau handelt, prüfen Sie bitte den Inhalt dieser Packung (einschl. Kleinteile & Beschläge), und lesen Sie bitte vor dem Aufbau die gesamte Anleitung durch. Sollten Sie wider Erwarten noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst unter +44-(0)1299 872804.

Nehmen Sie sich bitte ausreichend Zeit zum Aufbau dieses Modells Skyride, und beachten Sie bitte unbedingt die Details der Anleitung, um sicheren Aufbau und Gebrauch zu gewährleisten.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Sie enthält wichtige Wartungsanweisungen, die Sie zwecks langjährigen, sicheren Spielbetriebes unbedingt beachten sollten. Gleichzeitig gilt sie als Garantie (s. Seite 12). Melden Sie uns den Erwerb dieses Artikels unbedingt durch Rücksendung der dieser Verpackung beiliegenden Garantiekarte und führen Sie bitte sämtliche von Ihnen erworbenen Artikel auf. Vielen Dank.

MONTAGE UND STANDORT

Montage
Dieses Spielgerät muß von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Befolgen Sie dabei genau die Bauanleitung. Das erzeu­gnis soll zuerst nur fingerfest verschraubt werden, um sicher zu stellen, daß es sich nicht verzieht und um den zusammenbau zu erleichtern. Erst nachdem alle teile zusammen gebaut sind, sollten sie fest angezogen und überprüft werden. Stellen sie sicher, daß alle befestigungen vor gebrauch fest angezogen sind. Dieser Artikel enthält Kleinteile und ist daher nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Bitte achten Sie auf scharfkantige Bohrungen und Späne, die unter Umständen in der Herstellung dieses Spielgerätes anfallen können. Sollten Einzelteile fehlen, so darf das Spielgerät nicht benützt werden. Bitte sorgen Sie dafür, daß die notwendigen Ersatzteile montiert werden. Sie können Einzelteile beim tp Kundenservice unter +44 (0)1299 872 804 bestellen. E-mail: customerservices@tp toys.com

Standort
Unsere Spielgeräte dürfen unter keinen Umständen auf hartem Untergrund (Asphalt oder Beton) aufgestellt werden und sollte ebenerdig sein. Der Standort muß so gewählt werden, daß ausreichende Sicherheitsabstände gewährleistet sind.

Empfohlene sichere Spielfläche
Die sichere Spielfläche erstreckt sich an allen Seiten 2m über das Spielgerät hinaus, einschließlich Raum über dem Gerät. Zubehör kann die sichere Spielfläche erweitern. Der Boden muß eben sein. Wenn Sie das Spielgerät auf einem Hang installieren, kann es sich lehnen oder verziehen. Dadurch werden alle Teile zusätzlicher Last ausgesetzt, was zu verkürzter Lebensdauer führen kann. Im sicheren Spielraum darf sich nichts befinden, das sicheres Spielen behindern könnte wie z.B. Aufbauten, Gärten, Bäume oder Büsche, Steine, Draht, Rasensprinkler oder ähnliches. Wenn Kinder in solche Hindernisse hineinlaufen oder schaukeln, können sie sich schwer verletzen.

Schaukelgestelle
Bitte sorgen Sie dafür, daß unsere Schaukelgestelle immer in Verbindung mit den entsprechenden Bodenankern verwendet werden. Sollten die Bodenanker nicht ausreichenden Halt gewähren, müssen Sie die Anker einbetonieren. Bitte wenden Sie sich mit weiteren Fragen an den tp Kundenservice unter +44 (0)1299 872804.

GEFAHRLOS SPIELEN

Verwendungsbereich
tp Spielgeräte dürfen nur bestimmungsgemäß verwendet werden, d.h. als Kinderspielgerät im ausschließlich privaten Garten für eine dem Gerät angemessene Anzahl von Kindern. Jegliche andere Verwendung ist unzulässig und möglicherweise gefährlich. tp Activity Toys übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus nicht zweckgemäßen Gebrauch entstehen.

Beaufsichtigung
Kinder sollten nur unter Beaufsichtigung von Erwachsenen mit tp Spielgeräten spielen und sollten über den zweckmäßigen Gebrauch unterrichtet werden. Wir empfehlen, daß Kinder keine lose Kleidung oder Schmuck beim Spielen tragen, außerdem dürfen keine Fahrradhelme getragen werden.

Wettereinflüsse
Achten Sie darauf, daß unser Spielzeug, vor allem die Plastik- und Metallteile, ganzjährig allen Wetterbedingungen ausgesetzt ist. Stellen Sie sicher, daß unter widrigen Bedingungen nicht mit dem Spielgerät gespielt wird. Wenn starker Wind erwartet oder vorhergesagt wird, stellen sie bitte sicher, daß die Spielzeuge im Freien entweder unter Schutz gestellt werden oder am Grund oder einem festen Punkt fest gezurt werden.

Spielen mit Wasser
Beim Spielen in Verbindung mit Wasser (Planschbecken, Wasserrutsche, usw.) sollte besondere Vorsicht geboten sein, da das Spielgerät sehr rutschig werden kann.

Schaukelsitze
Bei der Montage von Schaukelsitzen muß darauf geachtet werden, daß unter keinen Umständen Metallteile aufeinander reiben. Kinder müssen unterwiesen werden, nicht hinter oder vor bewegenden Schaukeln zu spielen.

WARTUNG

Es ist für Spielzeug im allgemeinen notwendig, daß Kleinteile und Verbindungen von einem Erwachsenen in regelmäßigen Abständen auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft werden. Führen Sie in monatlichen Abständen, dem Spielbetrieb angemessen, regelmäßige Kontrollen aller Schraub- und anderen Verbindungen durch. Ein nicht angemessenes Überprüfen des Zustandes, kann die Lebensdauer des Spielgerätes verringern und die Sicherheit Ihrer Kinder gefährden. Verschlossene Teile sollten frühzeitig ersetzt werden. Zink galvanisierte Teile können unter Umständen Roststellen aufweisen. Sie sollten diese mit einer Drahtbürste behandeln und mit ungiftiger Schutzfarbe überstreichen.

ENTSORGUNG

Bevor Sie Ihr Gerät entsorgen, entfernen Sie alle Schraubverbindungen und lagern es so, daß Kinder keinen Zugriff auf einzelne Teile haben. Es ist ratsam, die Kleinteile während der Montage an einem sicheren Platz aufzubewahren, damit Sie keine Schrauben oder Muttern verlieren.

Diese Anleitung sind im Interesse von Kind Sicherheit ausgegeben, und wir bitten, daß Sie unserem Rat folgen.

Hergestellt in England von: **tp Activity Toys Limited.**

1 INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY, MAINTENANCE AND USE OF *tp* TOYS

Please read carefully and keep all enclosed information for future reference.

Thank you for purchasing the *tp* Skyride for your family.

As this is a self-assembly product, please check the contents of this pack (including nuts & bolts), and read the instructions in full at the earliest opportunity. In the unlikely event that you have a query, please ring customer services on 01299 872804.

Allow sufficient time to build your Skyride, and please follow the instructions carefully for safe assembly and use.

Please retain this instruction booklet. It contains important maintenance instructions, which you should follow to ensure years of safe play. It is also your Guarantee (see page 12). It is essential that you register your purchase by returning one Guarantee Registration Card, which you will find in this pack, listing all the products you have purchased. Thank you.

ASSEMBLY AND SITING

Assembly and Safety Information
tp toys must be assembled by an adult, exactly in accordance with the assembly instructions. Enlisting the aid of a helper will make assembly easier. In order to ensure the correct tensions and to ease assembly, it is important to assemble the product hand tight to begin with. Only when complete, should the fastenings be fully tightened and checked. This pack may contain small parts and is not suitable for children under 36 months. Please take care during assembly as the manufacturing process can sometimes result in the occasional sharp edge and small pieces of waste metalwork. Should there be any missing parts, the toy must not be used until replacement parts have been fitted - the *tp* Customer Services line is +44 (0)1299 872804 (English Speaking). E-mail: customerservices@tp toys.com

Siting
 Under no circumstances should any of our toys be positioned on hard surfaces such as concrete or asphalt, unless the ground under the toy plus the recommended Safe Area is covered with a safety surface. Examples of suitable surfaces are grass, sand or a play surface intended for this use. Never allow toys to be placed or used near a fire.

Recommended Safe Play Area
 The Safe Play Area refers to the zone extending 2m beyond the play set on all sides, including the space above the apparatus. Additional accessories may increase the size of the Safe Play Area. The ground surface must be level. Installing your playset on sloping ground can cause it to lean or 'rack'. This puts additional stress on all the connections and joints and in time will cause them to fail. The Safe Play Area must be free from all structures, landscaping, trees and branches, rocks, wires, sprinkler heads and other similar obstacles to safe play. Children can be seriously injured running or swinging into these obstacles.

Swing Frames
 These must always be used with the stakes provided. If the stakes do not give enough hold, we recommend that you concrete them in place. Never set the legs of a swing frame in concrete.

PLAY SAFELY

Usage
 This toy is designed and made for family domestic use only by children aged between 4 and 10 years, and must not be used by anybody else. Misuse can result in injury.

Supervision
 Children should always be supervised while they are playing on *tp* toys and should be instructed not to use the toy in an inappropriate or hazardous manner. We recommend that they do not wear loose-fitting clothing or jewellery that may catch or snag during play. Children should not wear cycle helmets while playing on *tp* toys.

Weather Conditions
 Special care should be taken as weather conditions change. In particular, outdoor toys can become slippery in wet weather and tongues and lips can stick to metalwork at subzero temperatures. In warmer and sunnier weather, parts can become hot, and the temperature should be regularly checked during play, especially metal parts and slides. If there is any doubt over safety then the toys should not be used.

Water Play
 Many surfaces can become slippery during water play. Extra caution and supervision is required when combining water (e.g. paddling pools, aqua slides etc.) with other forms of outdoor play.

Swinging Toys
 When fitting swinging toys it is vital that moving parts have no metal to metal contact. Children should be instructed not to pass in front of or behind moving items, not to twist or swing an empty swing seat, and not to get off a swinging toy when it is in motion.

MAINTENANCE

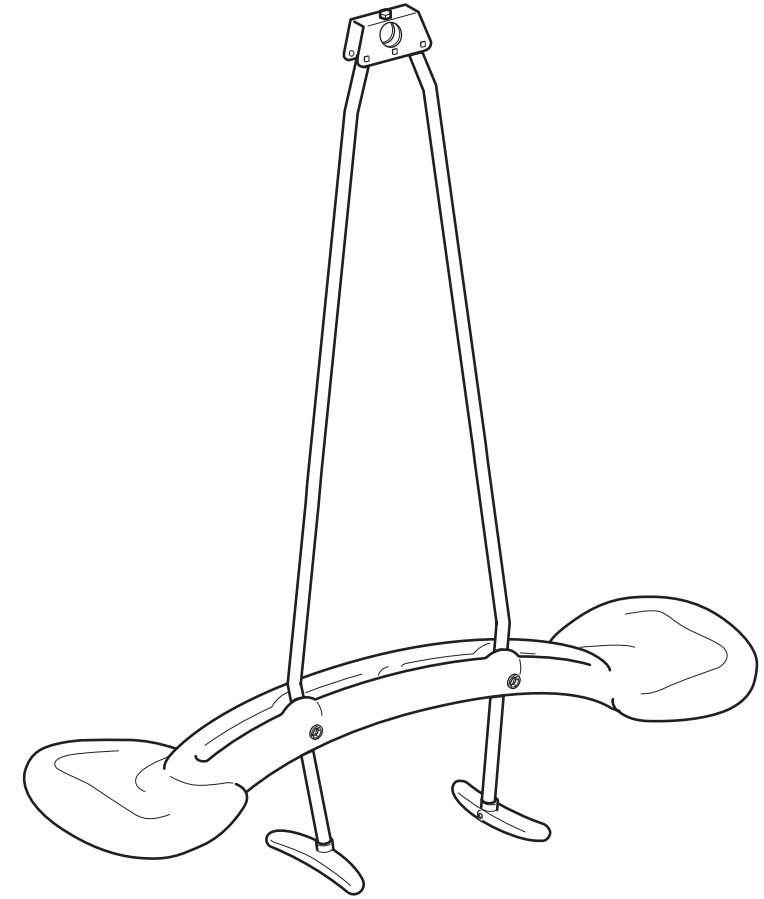
With all toys it is vital that the equipment is checked regularly and often by an adult. The complete toy should be checked at least once a month, and particular attention should be paid to connections and fastenings. If any part exhibits signs of wear and tear, they may need to be replaced. Failure to do this may result in product malfunctioning and causing injury. Children must not be allowed to use the toy until properly installed and checked. Galvanised tubular products may require occasional maintenance. If surface rust appears it should be removed with either a wire brush or coarse sandpaper, and the area treated with a non-toxic paint.

DISPOSAL

When it becomes necessary to dispose of your equipment, remove all bolts and disassemble. Store out of the reach of children until it can be properly disposed of.

These instructions are issued in the interest of child safety, and we do ask you to follow our advice.
 Made in England by: **tp Activity Toys Limited.**

2



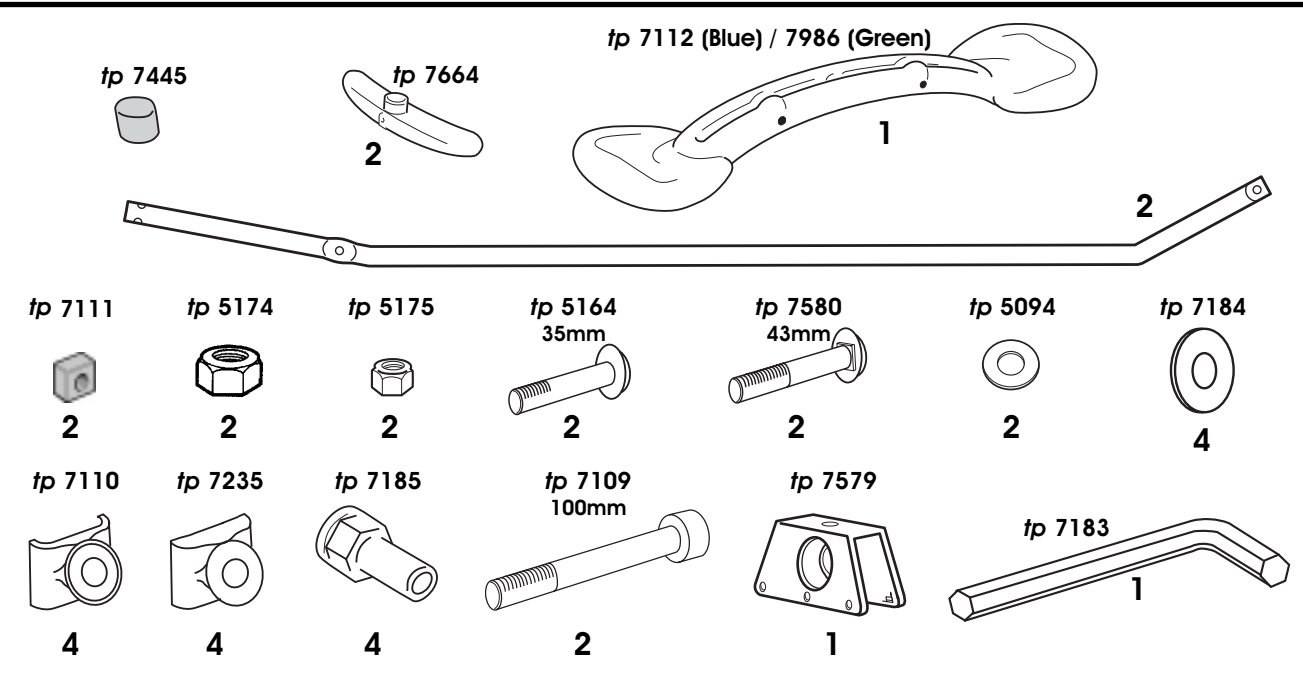
Contents - Please check

Contenu - Veuillez vérifier

Siete pregati di controllare il contenuto

Verifique el contenido

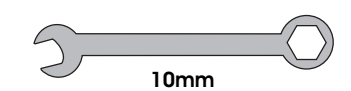
Inhalt - Bitte Überprüfen




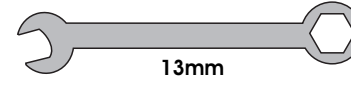
tp 7445 (1)
tp 7664 (2)
tp 7112 (Blue) / 7986 (Green) (1)
tp 7111 (2)
tp 5174 (2)
tp 5175 (2)
tp 5164 35mm (2)
tp 7580 43mm (2)
tp 5094 (2)
tp 7184 (4)
tp 7110 (4)
tp 7235 (4)
tp 7185 (4)
tp 7109 100mm (2)
tp 7579 (1)
tp 7183 (1)

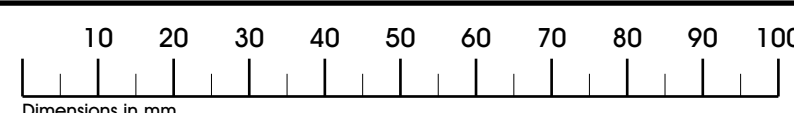
Tools

You will need:
Vous aurez besoin de:
Sie benötigen:
Avrete bisogno:
Precisarà:


 10mm




 13mm



Dimensions in mm

7